

**ABIL CONFERENCE
2019**

Friday 6th September

9.00 – 9.25	<p>Conference registration @David Hume Tower Hub/50 George Square LG rooms</p>
9.25–10.30	<p>Welcome remarks and Plenary</p> <p style="text-align: center;">Room LG11 Chair: Claire Williams</p> <p style="text-align: center;">Claudia Pazos Alonso (Oxford) <i>Gendering the Nineteenth-Century Nation: what periodical culture can tell us</i></p>
10.30–11	<p style="color: red;">Coffee break</p>

11–1pm	Room LG11	Room LG8	Room LG10
	<p>Transnational Portuguese Studies I: Critical / Conceptual Mappings *</p> <p>Zoltán Biedermann (UCL): ‘Global Navigations and the Challenge of World-Making: Some Thoughts on the Study of Space in the Portuguese Empire’</p> <p>José Lingna Nafafé (Bristol): ‘Lusotopian or Lusophone Atlantics? The Relevance of Transnational African Diasporas to the Question of Language and Culture’</p> <p>Anna M. Klobucka (UMassDartmouth): ‘Translational Travails of Lusotropicalism’</p> <p>*4 paper panel</p>	<p>Queer identities in Lusophone culture</p> <p>Loiana Leal (Newcastle): “Brazilianness and its antropophagic nature: representations in <i>Vai Malandra</i> and <i>Bola Rebola</i> music videoclips by Anitta”</p> <p>Gustavo Infante (Bristol): “Misplacement and re-placement: the art of unfitting in the films of João Pedro Rodrigues and João Rui Guerra da Mata”</p> <p>Patricia Sequeira Brás (Birkbeck): “Pastiche in <i>Freud und Friends</i> (2015) and <i>Diamantino</i> (2018), by Gabriel Abrantes”</p>	<p>TROPO, Language learning & Linguistics</p> <p>Ana Reimão (Liverpool) - TROPO</p> <p>Alcione Nawroski (Varsóvia): “‘Kultura Polska’ a formação de uma cultura emergente no Brasil’</p> <p>Gláucia Silva (Massachusetts Dartmouth) “Teaching Portuguese grammar in mixed classrooms: Considerations on views of heritage and foreign language learners”</p> <p>Luís Gomes and Sandra Ferreira (Glasgow): “A PET in Scottish Schools: a Portuguese as a Foreign/Heritage Language Strategy”</p>
1–2pm	Lunch break		

2-3.30pm	Room LG11	LG08	Room LG10
	<p>Transnational Portuguese Studies II: English Language Politics in Brazil*</p> <p>Tori Holmes (Queen's, Belfast): "The Duality and Ambiguity of Mega-events in Rio de Janeiro: Local and Transnational Dimensions of Urban Transformations in the Webdocumentary <i>Domínio Público</i>"</p> <p>Vivien Kogut Lessa de Sá (Cambridge) "English Pirates in Brazil: Early Anglo-Portuguese Relations in the New World"</p> <p>*3 paper panel</p>	<p>Gender, transnationalism and postconflict</p> <p>Phillip Rothwell (Oxford): "Transnational female subjectivity in Djina's <i>Surrealismo do Quotidiano</i>"</p> <p>Maria Tavares (Queen's, Belfast): "The Making of Heroes: a reflection on black female heroism"</p> <p>Tracy Margaret Mary O'Connor (Queen's, Belfast): "Towards a postconflict cinema of Mozambique: staring into the Abyss in <i>O último voo do flamingo</i> (João Ribeiro 2010)"</p>	<p>Postcolonial Portugal in literature and film</p> <p>Margarida Rendeiro (FCSH(UNova Lisboa): "Periferias da Revolução: Geografias de Exclusão e Escritas de Integração em <i>A Gargalhada de Augusto Reis</i> (Jacinto Lucas Pires) e <i>Luanda, Lisboa, Paraíso</i> (Djaimilia Pereira de Almeida)"</p> <p>Maria Inês Castro Silva (Warwick): "Quem és tu, Ventura? The outskirts of Lisbon and other invisibilities in Pedro Costa's <i>Juventude em Marcha</i>"</p> <p>Fernando Beleza (Newcastle): "A Study in Black, White, and Green: Ecological Nostalgia in Miguel Gomes' <i>Tabu</i> (2012)"</p>
3.30 - 4pm	Coffee break		

4 – 5pm	<p>Second plenary speaker</p> <p style="text-align: center;">Room LG11 Chair: Raquel Ribeiro</p> <p style="text-align: center;">Cristiana Bastos (ICS, Universidade de Lisboa) <i>Intersections of Empire, Post-empire and Diaspora in Lusophone Studies</i></p>
5-5.10pm	Quick break
5.10– 6.30pm	ABIL AGM Room LG11

Saturday 7th September

9-11am	Room LG11	Room LG8	Room LG10	LG09
	<p>Transnational Portuguese Studies III: Image, Music, Text in Transit</p> <p>Maria Luísa Coelho (Oxford/UMinho): 'Transnational and Palimpsestic Journeys in the Art of Bartolomeu Cid dos Santos'</p> <p>Kimberly DaCosta Holton (Rutgers-Newark): "Sound Travel: Fadocore in California"</p> <p>Claire Williams (Oxford): "International Departures and Transnational Texts in Contemporary Brazilian Literature: the <i>Amores Expressos</i> Series"</p>	<p>Postcolonialism and memory</p> <p>Olivia Glaze (Oxford): "Blood, Sweat, and Tears: The Traumatised Military Body and its Survival in A <i>Costa dos Murmúrios</i> (Jorge), <i>Caderno de Memorias Coloniais</i> (Figueiredo), and <i>O Retorno</i> (Cardoso)"</p> <p>Emanuelle Santos (Birmingham): "Towards a world-literary aesthetics of postcolonial memory: a study of <i>Rainhas da Noite</i>, by João Paulo Borges Coelho"</p> <p>José Cândido Oliveira Martins (UCatólica/Lisboa): "Vulnerabilidade humana e tentativas de redenção"</p> <p>Conceição Pereira (Newcastle): "Esquecimento: teoria e prática (<i>Teoria Geral do Esquecimento</i> de José Eduardo Agualusa)"</p>	<p>Portuguese 20th century poetry</p> <p>Tom Stennett (Oxford): "António Quadros's split discourse in <i>Sagapress</i>"</p> <p>Sara A. Costa (Nottingham): "Tapeçarias: do tecido poético em <i>A Máquina de Emaranhar Paisagens</i>, de Heriberto Helder"</p> <p>Maria do Céu Estibeira (FLUL/Lisbon): "When the writer becomes the reader: The importance of Fernando Pessoa's marginalia in his literary production"</p> <p>Victor K. Mendes (MassachusettsDartmouth): "Pessoa's Campos's Fabricated Nature"</p>	<p>Portuguese 20thc Literature</p> <p>Juliet Perkins (King's College London): "A Tale of Two Topers, or 'In Vino Veritas': the importance of secondary characters in José Cardoso Pires's <i>Alexandra Alpha</i>"</p> <p>João Pedro Vicente Faustino (Warwick): "Mário Cláudio and the post-secular imagination: the idea of cosmos in <i>Astronomia and Memórias Secretas</i>"</p> <p>David Frier (Leeds): "Of Mice and Men (and some Cats and Ants): or the Maturation of Saramago's <i>Levantado do Chão</i>"</p>

11-11.30	Coffee Break		
11.30-1pm	Room LG11	LG08	LG10
	<p>Transnational Portuguese Studies IV: National Cinemas Reframed</p> <p>Ellen W. Sapega (WisconsinMadison): 'Mining Memory's Archive: Two Portuguese Documentaries about the Second World War'</p> <p>Tatiana Heise (Glasgow): 'The National and the Transnational in Brazilian Postdictatorship Cinema'</p> <p>Hilary Owen (Manchester/Oxford): "Becoming Portuguese": New Europes for Old in Miguel Gomes's <i>As Mil e Uma Noites</i>"</p>	<p>Gender in literature & visual arts (1)</p> <p>Natalie Ferris (Edinburgh): "Manicures and Mandibles: Visualizing the Creative Act"</p> <p>Isabel Cristina Mateus (Minho/CEHUM): "Natália Correia e Natália Nunes: duas mulheres à procura de um país"</p> <p>Monica Ganhão (FLUL/Lisboa): "Joaninha de <i>A Cidade e as Serras</i>: a "flor de Flor da Malva" e a maturação de Jacinto"</p>	<p>Brazilian literature and culture</p> <p>Rosane Carneiro Ramos (KCL): "Metaphors in Reaction: Anthologies of Resistance in Post-2013 Brazil"</p> <p>Margaret Anne Clarke (Open University): "Revisiting the Brazilian Dystopia: time, space and modernity in Ignácio de Loyola Brandão's <i>Não Verás País Nenhum</i>"</p> <p>Alexandre Sônego de Carvalho (Mackenzie, São Paulo): "The Brazilian Cinema at stake!"</p>
1-2 p.m.	Lunch break		

2-3.30pm	LG11	LG08	LG10
	<p>Transnational Portuguese Studies V: 'Languages in Portuguese'</p> <p>Susana Afonso (Exeter): 'Portuguese as a Transnational Language'</p> <p>Simon Park (Oxford): 'Beyond Comprehension: Language, Identity and the Transnational in Gil Vicente's Theatre'</p> <p>Sara Ramos Pinto (Leeds): 'Dialects in Translation: Traveling in Space and Time in the Portuguese-Speaking World with <i>Pygmalion</i> and <i>My Fair Lady</i>'</p>	<p>Brazilian identity: 19th century</p> <p>Viviane Carvalho da Annunciação (Cambridge): "Madness and Reason in Machado de Assis's short stories"</p> <p>Guilherme Celestino (KCL): "Visconde de Cairu, the journalist: press, independence and national identity in Brazil from 1821 to 1828"</p> <p>Jane-Marie Collins (Nottingham): "Sentiments about slavery and abolition in Maria Firmina dos Reis's, <i>Úrsula</i> (1859), and <i>A escrava</i> (1887)"</p>	<p>Translation, Performance and Orality</p> <p>Almíro Andrade (KCL): "Namíbia, Não! in Translation"</p> <p>Georgia Nassee (Oxford): "'É o que chamamos falar nadescente': The Case for José Luandino Vieira's Translation of <i>A Clockwork Orange</i>"</p> <p>Vicenzo Cammarata (King's College London): "A função descolonizadora da tradição oral bantu na estória 'O último quinzar do Makulusu', de José Luandino Vieira"</p>

3.30-4.30pm	LG11	LG08	LG10
	Transnational Portuguese Studies VI: Biblio-migrations Paulo de Medeiros (Warwick): 'Transnational Pessoa' Ana Margarida Dias Martins (Exeter): 'Remembering <i>Novas Cartas Portuguesas</i> Transnationally: Memory, Emotion, Mobility'	Gender in literature & visual arts (2) Ana Raquel Fernandes (U.Europeia/ULICES/CEAUL): "Beyond Binaries and other ventures" Carmen Ramos Villar (Sheffield): "Re-visioning the American West: Portuguese American life writing by women in California"	Reading the 16th century Tom Earle (Oxford): "Some narrative sources for Rui de Pina's Crónica de D. Afonso V" André Penafiel (Oxford): "Escalabisco or Scabelicastro? Variant readings in <i>Os Lusíadas</i> , 1572"
4.30-6pm	<p style="text-align: center;">Third plenary speaker</p> <p style="text-align: center;">Room LG11</p> <p style="text-align: center;">Chair: Stephanie Dennison</p> <p style="text-align: center;">Lúcia Sá (Manchester)</p> <p style="text-align: center;"><i>The 'mise en abyme' of coloniality: the cannibalisation of 'Antropofagia' by contemporary indigenous art</i></p> <p style="text-align: center;">Followed by a wine reception</p> <p style="text-align: center;">sponsored by the Centre for Contemporary Latin American Studies @ University of Edinburgh</p>		

Conference ends